

Teilnahmebedingungen der CCC-Promotion für Vacation DiscountClub-Mitglieder „-20 % auf ein ausgewähltes Produkt“

I. Einleitende Bestimmungen

1. Diese Teilnahmebedingungen der Promotion legen die Funktionsweise, Bedingungen, den Umfang sowie das Beschwerdeverfahren der Promotion, die Nutzungsregeln und die Rechte der Teilnehmer fest (nachfolgend auch: „Teilnahmebedingungen“).
Der Rabatt wird gewährt von MODIVO S.A. (Veranstalter der Promotion) mit Sitz in Polkowice, ul. Strefowa 6, 59-101 Polkowice (zugleich Zustelladresse), eingetragen im Unternehmerregister beim Amtsgericht Wrocław-Fabryczna in Wrocław, IX. Handelsabteilung des Landesgerichtsregisters unter KRS 0000211692, NIP 6922200609, REGON 390716905, Stammkapital 7.702.589,40 PLN vollständig eingezahlt, sowie von CCC Retail sp. z o.o. mit Sitz in Polkowice, ul. Strefowa 6, 59-101 Polkowice, eingetragen im Unternehmerregister des Landesgerichtsregisters beim Amtsgericht Wrocław-Fabryczna in Wrocław, IX. Handelsabteilung unter Nummer 0001152606, NIP 5020128852, REGON 540769656, BDO 000676689, Stammkapital 5.000,00 PLN, E-Mail: info.pl@ccc.eu, Telefonnummer: (+48) 42 2144 222 (Standardtarif gemäß Betreiber) (nachfolgend auch: „CCC“).
2. Die Promotion wird auf dem Gebiet der Republik Polen in stationären Geschäften sowie im Online-Service unter <https://ccc.eu/pl> durchgeführt, einschließlich der mobilen CCC-App:
 - Google Play: <https://play.google.com/store/apps/details?id=eu.ccc.mobile>
 - App Store: <https://apps.apple.com/pl/app/ccc-shoes-bags/id1361922993>
3. Die Promotion ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, außer mit der Karte der Großfamilie.
4. Teilnahmeberechtigt sind Mitglieder des Programms Vacation DiscountClub, betrieben von Vacation Club 2 sp. z o.o. sp. k., die einen Code erhalten haben.

II. Gegenstand der Promotion und Teilnahmebedingungen

1. Gegenstand der Promotion ist die Möglichkeit für den Teilnehmer, gemäß diesen Teilnahmebedingungen eine „-20 % Ermäßigung auf ein ausgewähltes rabattiertes oder nicht rabattiertes Produkt“ zu erhalten (nachfolgend auch: „Gegenstand der Promotion“).
2. Die Promotion gilt für Käufe über den Online-Service einschließlich der mobilen CCC-App sowie in stationären Geschäften.
3. Die Promotion ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, außer mit der Karte der Großfamilie.

4. Die Promotion gilt vom 04.03.2026 bis 31.05.2026 (nachfolgend auch: „Aktionszeitraum“).
5. Der Rabattcode ist im Aktionszeitraum gültig und kann einmal verwendet werden.
6. Die Teilnahme ist freiwillig und kostenlos (es fallen keine zusätzlichen Kosten außer dem Produktpreis und Lieferkosten an).
7. Teilnahmevoraussetzungen:
 - a) Abschluss eines Kaufvertrags über den Online-Service oder in einem stationären Geschäft;
 - b) vor Vertragsabschluss Eingabe des einmaligen Rabattcodes im Online-Service oder Angabe gegenüber dem Verkäufer.
8. Im Rahmen der Promotion wird der Preis eines Produkts im Warenkorb um 20 % reduziert.
9. Die Promotion gilt nicht für Lieferkosten, Papiertragetaschen oder MODIVOclub GOLD-Dienstleistungen.
10. Der gewährte Vorteil ist nicht in Geld auszahlbar, nicht gegen andere Zahlungsmittel eintauschbar und nicht übertragbar.
11. Der Teilnehmer hat das Recht, aber nicht die Pflicht, die Promotion zu nutzen. CCC kann einen automatischen Teilnahme-Mechanismus zugunsten des Teilnehmers einführen.

III. Beschwerden

1. Beschwerden können eingereicht werden:
 - per E-Mail: info.pl@ccc.eu
 - schriftlich: MODIVO S.A., ul. Strefowa 6, 59-101 Polkowice mit dem Vermerk „CCC und Vacation DiscountClub“
2. Zur Beschleunigung der Bearbeitung sind Name, Kontaktdaten und Begründung anzugeben.
3. Der Teilnehmer wird innerhalb von 14 Tagen elektronisch oder schriftlich über die Entscheidung informiert.
4. Beschwerden werden von CCC gemäß diesen Teilnahmebedingungen bearbeitet.
5. Unbeschädigte und unbenutzte Produkte können gemäß Rückgaberegeln zurückgegeben werden.
6. Beschwerden bezüglich des Promotionsvorteils werden nach geltendem Recht, einschließlich Zivilgesetzbuch, bearbeitet.

IV. Schlussbestimmungen

1. Diese Teilnahmebedingungen sind verfügbar unter: <https://ccc.eu/pl/regulaminy-promocji>
2. CCC behält sich das Recht vor, die Promotion jederzeit ohne Angabe von Gründen zu beenden. Die Information wird 3 Tage vorher im Online-Service veröffentlicht.
3. Verantwortlicher für personenbezogene Daten ist CCC. Details siehe Datenschutzerklärung: <https://ccc.eu/pl/regulamin-polityki-prywatnosci-13-02-2026>
4. CCC behält sich Änderungen der Teilnahmebedingungen aus wichtigem Grund vor, insbesondere bei:
 - a) Änderungen gesetzlicher Vorschriften,
 - b) technischen oder technologischen Änderungen,
 - c) Änderungen der Vorschriften über Verkauf oder elektronische Dienstleistungen,
 - d) Änderungen des Leistungsumfangs.
5. Änderungen werden im Online-Service veröffentlicht und gelten ab Veröffentlichung.

Warsaw, 04.03.2026